

## 466006-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Erdgas – "Доставка на природен газ за ТП на НОИ - Кърджали"

OJ S 128/2026 07/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ НА НАЦИОНАЛНИЯ ОСИГУРИТЕЛЕН ИНСТИТУТ - КЪРДЖАЛИ

E-Mail: [Mariya.Pachilova@nssi.bg](mailto:Mariya.Pachilova@nssi.bg)

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: "Доставка на природен газ за ТП на НОИ - Кърджали"

Beschreibung: Настоящата обществена поръчка е за доставка на природен газ за осигуряване на отопление през зимния период на административната сграда на ТП на НОИ – Кърджали, намираща се на адрес: гр. Кърджали, ул. „Беласица“ № 2 по свободно договорени цени, съгласно Закона за енергетиката (ЗЕ), Правилата за търговия с природен газ (ПТПГ) и Правилата за балансиране на пазара за природен газ (ПБППГ) за период от 24 месеца.

Kennung des Verfahrens: 036b4f80-b0bf-4e28-b575-397ef4839b8f

Interne Kennung: 592624

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 09123000 Erdgas

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ул. "Беласица" № 2

Stadt: гр. Кърджали

Postleitzahl: 6600

Land, Gliederung (NUTS): Кърджали (BG425)

Land: Bulgarien

##### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 850,00 EUR

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Участниците ще бъдат отстранени при наличие на някое от основанията по чл. 54, ал. 1, чл. 55, ал. 1, т. 1 и чл. 107, т. 1, т. 2, т. 3, т. 5 и т. 6 от ЗОП. На основание по чл. 107, т. 5 от ЗОП се отстранява от участие и участник, който не е декриптирал документите по чл. 9л, ал. 1 от ППЗОП в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП.

Отстранява се от участие участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата (чл.35а, ал. 3, изр. посл. от ППЗОП). Отстранява се от участие в процедурата участник, който попада в обхвата на ограничителните мерки по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. от 31 юли 2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. Участник, който не попълни образеца на „Детайлното ценово предложение“, ще бъде отстранен. Участник предложил търговска надбавка повече от 15% (петнадесет процента), ще бъде отстранен. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 10 % (десет процента) от стойността на договора без включен ДДС и служи за обезпечаване изпълнението на задълженията на Изпълнителя по него. Гаранцията се представя в една от следните форми: а) парична сума; б) банкова гаранция; в) застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечаваше изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Гаранцията по буква „а“ или „б“ може да се предостави от името на Изпълнителя за сметка на трето лице - гарант. Условията за освобождаване и задържане на гаранцията, както и плащанията към Изпълнителя се извършват по реда, сроковете и при условията на проекта на договор.

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП), както и по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП);

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището

на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: -е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); -не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; наличие на обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности; влязло в сила съдебно решение за наложена временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки съгласно чл. 83а, ал. 5, т. 1 от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН). Възложителят отстранява от участие в процедурата при наличие на свързаност по смисъла на § 2, т. 45 от ДР на ЗОП между кандидати/ участници в конкретна процедура (чл. 107, т. 4 от ЗОП).

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: "Доставка на природен газ за ТП на НОИ - Кърджали"

Beschreibung: Настоящата обществена поръчка е за доставка на природен газ за осигуряване на отопление през зимния период на административната сграда на ТП на НОИ – Кърджали, намираща се на адрес: гр. Кърджали, ул. „Беласица“ № 2 по свободно договорени цени, съгласно Закона за енергетиката (ЗЕ), Правилата за търговия с природен газ (ПТПГ) и Правилата за балансиране на пазара за природен газ (ПБППГ) за период от 24 месеца. Обекта е присъединен към газоразпределителната мрежа на "Ситигаз България" ЕАД. Същия има резервно отопление с електроенергия.

Прогнозното количество за снабдяване с природен газ за срока на действие на договора е: 6.944 хм<sup>3</sup> (приблизително 75 MWh). За срока на договора Възложителят си запазва правото на промяна в потреблението на природен газ спрямо прогнозното количество в положителна или отрицателна посока, според възникналата необходимост, като заплаща само реално потребеното количество природен газ за съответния период, измерено в пункта на приемане и предаване.

Interne Kennung: 592624

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 09123000 Erdgas

#### Optionen:

Beschreibung der Optionen: В случай, че към момента на изтичане на 24 месеца от датата на влизане в сила на договора възложителят няма сключен договор за възлагане на доставка с идентичен предмет в резултат на проведена процедура по ЗОП и максималната прогнозна стойност на поръчката не е изчерпана, срокът на договора може да бъде удължен на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП чрез подписване на допълнително споразумение между страните. Срокът на действие се удължава до сключването на нов договор със същия предмет между възложителя и избрано за

изпълнител лице или до изчерпване на максималната му прогнозна стойност, което от двете обстоятелства настъпи по-рано.

#### **5.1.2. Erfüllungsort**

Postanschrift: ул. "Беласица" № 2  
Stadt: гр. Кърджали  
Postleitzahl: 6600  
Land, Gliederung (NUTS): Кърджали (BG425)  
Land: Bulgarien

#### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 30 Tage

#### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

#### **5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 7 850,00 EUR

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

#### **5.1.8. Zugänglichkeitskriterien**

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: 1.1. Участникът трябва да притежава валидна лицензия, издадена от Комисията за енергийно и водно регулиране /КЕВР/ за „Търговия с природен газ“ по чл. 39, ал. 1, т. 5 от Закона за енергетиката /ЗЕ/ или лицензия, издадена от Комисията за енергийно и водно регулиране /КЕВР/ за „Снабдяване с природен газ от крайни снабдители“ по чл. 39, ал. 1, т. 10 от Закона за енергетиката /ЗЕ/ или лицензия, издадена от Комисията за енергийно и водно регулиране /КЕВР/ за „Обществена доставка на природен газ“ по чл. 39, ал. 1, т. 7 от Закона за енергетиката /ЗЕ/, а за чуждестранните лица – еквивалент, съгласно законодателството на държавата членка, в която участникът е установен. Деклариране: Съответствието с поставеното изискване се декларира в част IV, раздел А „Годност“ от ЕЕДОП като участниците описват информация за номер на лицензията, обхват, срок, дата на издаване и националната база данни, в която се съдържат декларираните обстоятелства, или компетентните органи, които съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, са длъжни да предоставят информация. Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, участникът посочва уеб адрес, наименование на орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на

документа. Доказване: Съответствието с поставеното изискване се доказва преди сключване на договор с представяне на заверени копия на лицензия за „Търговия с природен газ“ или лицензия за „Снабдяване с природен газ от крайни снабдители“ или лицензия за „Обществена доставка на природен газ“, издадени от КЕВР съгласно Закона за енергетиката. В случай, че участника избран за изпълнител е чуждестранно лице, същия следва да извърши необходимите процедури за получаване на съответната лицензия от КЕВР, съгласно Закона за енергетиката. Лицензиите се представят в случай, че информацията за обстоятелствата, които се доказват с тях, не е достъпна чрез пряк, неограничен и безплатен достъп до съответната база данни. 1.2. Участникът следва да притежава регистрацията съгласно чл. 57а, ал. 1, т. 2 от Закона за акцизите и данъчните складове (ЗАДС), а за чуждестранни лица – в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. Деклариране: Съответствието с поставеното изискване се декларира в част IV, раздел А „Годност“ на ЕЕДОП като участниците описват органа, издал документа, обхват, дата на издаване и националната база данни, в които се съдържат декларираните обстоятелства, или компетентните органи, които съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, са длъжни да предоставят информация. Ако съответният документ е на разположение в електронен формат, участникът посочва уеб адрес, наименование на орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа. Доказване: Съответствието с поставеното изискване се доказва преди сключване на договор с представяне на заверено копие на валидно удостоверение за регистрацията в Регистър на лицата, регистрирани съгласно чл. 57а от ЗАДС. В случай, че участника избран за изпълнител е чуждестранно лице, същия следва да извърши необходимата регистрацията, съгласно Закона за акцизите и данъчните складове. Документа се представят в случай, че информацията за обстоятелствата, които се доказват с него, не е достъпна чрез пряк, неограничен и безплатен достъп до съответната база данни.

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

##### **Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Критерий за възлагане "най-ниска цена" съгласно чл.70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: Критерий за възлагане на поръчката- "най-ниска цена". За целите на оценяване в настоящата обществена поръчка на първо място се класира участникът, предложил най- ниска цена получена при увеличаване на заложената служебна стойност от 100 евро с предложеното число от участника, съответстващо на процента търговска надбавка, която да не надвишава 15 % /петнадесет процента/.

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/592624>

##### **Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/592624>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 4 Monate

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 11/08/2026 13:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичане на срока на чл. 100, ал. 3 от ЗОП.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ НА НАЦИОНАЛНИЯ ОСИГУРИТЕЛЕН ИНСТИТУТ - КЪРДЖАЛИ

## 8. Organisationen

---

**8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ НА НАЦИОНАЛНИЯ ОСИГУРИТЕЛЕН ИНСТИТУТ - КЪРДЖАЛИ

Registrierungsnummer: 1210825210074

Postanschrift: ул. Беласица № 2

Stadt: гр.Кърджали

Postleitzahl: 6600

Land, Gliederung (NUTS): Кърджали (BG425)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Мария Димитрова Пачилова

E-Mail: [Mariya.Pachilova@nssi.bg](mailto:Mariya.Pachilova@nssi.bg)

Telefon: +359 36166450

Fax: +359 36166440

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/20756>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията  
Registrierungsnummer: 000698612  
Postanschrift: бул. Витоша № 18  
Stadt: София  
Postleitzahl: 1000  
Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)  
Land: Bulgarien  
Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията  
E-Mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)  
Telefon: +359 29356113  
Fax: +359 29807315  
Internetadresse: <http://www.cpc.bg>  
**Rollen dieser Organisation:**  
Überprüfungsstelle

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f73969d7-b8d7-4196-8013-670d21b76386 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 16  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 06/07/2026 13:55:54 (UTC+03:00)  
Osteuropäische Sommerzeit  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 466006-2026  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 128/2026  
Datum der Veröffentlichung: 07/07/2026